

作家Eddie Ahn关于《倡导者》，一本为环境和他自己而战的漫画小说回忆录

作者 Anna Hu

在2020年新冠疫情的高峰期，环境政策倡导者Eddie Ahn开始了一个他以为只是疫情项目的作品——漫画版的他的回忆录的。他首先开始在社交媒体上发布他的故事片段，包括：关于与职业焦虑作斗争，通往艺术成功的坎坷之路，以及与勤劳的移民父母一起成长的韩裔美国人。

然后他的连环漫画开始走红。

最初的目标是为小型但声誉良好的漫画出版商Fantagraphics开发一系列短篇小说。但当Ahn收到来自Penguin Random House的一封关于将他的作品作为一本书出版的电子邮件时，他迅速转向了更长的叙事，创作了后来成为漫画小说《倡导者》。在插图丰富、色彩稀少的回忆录中，Ahn将他的家庭故事编织成一个关于社区行动主义和环境正义的更广泛故事。

在他的日常工作中，Ahn是总部位于旧金山的环保非营利组织Brightline Defense的执行董事，并在三个加州环境政策委员会任职。但在清晨上班前和深夜，他是一名漫画家和讲故事的人。

Ahn在2016年开始创作他的回忆录，向他的父母解释为什么他仍然在低薪非营利性工作，即使获得了花哨的法律学位。他经常工作到凌晨，在面板上草绘和墨水，用他的单色调色板用值得信赖的Copic记号笔着色。然后，他将在对话框中进行数字编辑。他说，每页代表20到30个小时的工作，在去年4月这本书出版时，累计投入了5000个小时。

今年3月，Ahn在波士顿停留了几次，谈论他的回忆录。他参观了Josiah Quincy小学和高中、波士顿拉丁学院、哈佛Countway图书馆、波士顿律师协会，并在Bedford's

Lif书店举办活动，且结束了这次旅行。在谈话中，Ahn说话温和且引人入胜，当他微笑时，他的眼睛会皱成半月形，这经常发生。

Ahn与舢舨记者坐下来，聊了聊他的家人对《煎饼数学》这本书的反应，讲故事，并差点陷入又一次街头喧嚣中。

为了简洁明了，本采访经过了编辑。

舢舨记者：你从加州奥克兰的课后项目中的第一份校外工作着手于《倡导者》，以及你与学生建立的密切关系。在你的图书之旅中与年轻人交谈是怎样的的？年长的学生和年幼的学生有什么不同吗？

Ahn：我在不同年级的演讲非常不同。对于小学到中学，我们特意建立了一个漫画小说制作部分。所以学生们有一堆剪贴板和两张纸，我会和他们谈论面板布局。这不是关于我自己的故事，而是关于我的图像回忆录。我和听众聊了几下我的家人，但这种谈话的目的实际上是赋予他们权力，让他们能够讲述自己的故事。

舢舨记者：高中生或大学生呢？

Ahn：那些对话非常尖锐，我对他们对气候变化概念的参与程度感到惊喜，“我能做些什么来应对它？”

这本书的标题《倡导者》总是有几个含义。这不仅仅是成为环境政策或环境不公的倡导者，也是成为自己的倡导者。因此，我可以看到高中生也在努力应对，比如，开辟自己的道路意味着什么？

最近，就连把自己展示出来的行为都很难，尤其是当我们把自己置于社交媒体的监督之下时。书中很多内容都是关于我犯错或做了看



起来有点傻的故事。阿玛尼大衣就是一个例子。

舢舨记者：那太疯狂了，在书中，Ahn讲述了他如何心甘情愿地进入一个声称要出售“阿玛尼”外套的陌生人的车的故事。（剧透警报：他活着是为了讲述这个故事。）

Ahn：前一周发生了一件搞笑的事情，这发生在我从曼哈顿机场到达的几个小时内，而我只是沿着街道走着。

一辆汽车停在我旁边，他们恳求我靠近。我可以自动判断，这不是一个好情况。但是当我走近时，那个人说：“嘿，我的朋友。我是一名游客。你能帮我吗？”并掏出一枚金戒指。

换句话说，这可能是麻烦的另一种变体。我当时想，“哦，我没事，但我可以拍张照片吗？”汽车飞驰而去。

...我得画关于那个的漫画。

舢舨记者：我很期待看到它！稍后，你谈论你父母在制作这本书的过程中对这本书的反应。现在，这些反应是否已经出版，无论是你的父母还是你在韩国的大家庭？

Ahn：我和我妈妈在一起，我觉得反应真的很好。我非常担心她会讨厌这本书，认为这本书对她与父亲、我祖父的关系非常不好。但她最终非常喜欢它。她说她在多次阅读这本书时哭了，这和我所希望的一样好的反应。她现在更愿意接受非营利组织，所以我认为这本书实现了最初的目标。

不幸的是，我父亲病得很重；在过去的两年里，他的病情一直在恶化。我在韩国的时候确实设法给他看了这本书。当我翻页时，他的眼睛在追踪页面，但他在口头上没有反应。所以我不太确定他是否真的欣赏它，但至少我给他看了这些页面。

然后，我的大家庭，比如我的

下转第七页

多切斯特活动纪念越南难民及离散50周年

作者 Adam Smith

今年四月，标志着越南战争结束后，难民潮开始涌现已整整半个世纪。他们为逃避迫害与暴力，不惜踏上充满危险的逃亡之路。为纪念这一重要历史时刻，数百名越南裔美国人及其他社区成员将于4月26日齐聚波士顿多切斯特的波士顿学院高中，参加主题为“缅怀黑色四月：越南离散50周年”（Remembering Black April: 50 Years of Vietnamese Diaspora）的纪念活动。

“这是一个非常重要的年份，也是一个反思战争遗产对家庭和社区造成影响的重要时刻，”艺术家兼社区组织者吴玉珍（Ngoc-Tran Vu）表示。她是“1975：越南离散纪念倡议”（The 1975: A Vietnamese Diaspora Commemoration Initiative）的主



要项目负责人。

她将在活动入口处展出一项装置艺术作品，利用悬挂的越南传统

斗笠，营造出一个用于“反思、回忆与疗愈”的空间。

吴玉珍所属的团体只是众

下转第四页

议题洞察

“没有人能替你行走”：Haleh Liza Gafari 谈诗与翻译人生 第2页

自闭症研讨会聚焦包容、科技与艺术 第3页

波士顿医生呼吁：我们需要的是团结，不是施舍 第4页

《一个无足轻重的人》大胆描绘同性恋者的真实生活 第7页

同性恋之声戏剧节传递欢乐与反抗的力量 第8页

唐人街商户讲述面临迫迁的心路历程 第8页

社论：两项判决值得深读 第9页

及早筛查结肠癌，关键时刻能救命 第10页

《野兽》探讨恐同议题，既有趣又令人心碎 第11页

“没有人能替你行走”

美籍伊朗人Haleh Liza Gafori

谈她追求文字艺术和翻译的一生

作者 Kevin A. Mani

Haleh Liza Gafori 曾有过一个终身难忘的机会，但她却拒绝了。

Gafori 是少数被哈佛医学院录取的幸运儿之一。但这位伊朗裔美国作家兼翻译决定追求她真正的爱好——艺术。

最近，她的母亲拿着女儿录取通知书的裱框说，“真遗憾”。

相反，Gafori获得了纽约城市学院创意写作专业的艺术硕士学位。

多年后的今天，这位 49 岁的歌手、作曲家、诗人和教育家并没有回头。她有多部作品问世，其中包括《水》，这是她备受赞誉的 2022 年鲁米诗歌译本《金》的续篇。她将于 5 月 5 日（周一）出席剑桥成人教育中心的铁匠铺诗歌系列活动，并于 5 月 6 日（周二）出席布鲁克林书店的跨国文学系列活动。

Gafori 1974 年 3 月 13 日出生于布朗克斯区，是两名医生的第二个孩子，1979 年革命后不久，他们离开伊朗前往美国。她与姐姐瓦莱里一起在新泽西州特纳弗利长大。瓦莱里继承了父亲的事业，成为了一名妇科医生，而哈勒则朝着不同的方向发展。正如鲁米在谈到我们选择的人生道路时写道：“没有人能替你行走。”

Gafori 在中学时第一次发现了她对艺术的热情，在音乐作



品中表演。她的创造性好奇心在青春期继续绽放。

她回忆道：“Eugène Ionesco的《秃头女高音》教会了我人类的荒谬。”

然后她就读于斯坦福大学，尽管她对艺术感兴趣，但她还是选择了学习生物学。

她说：“作为伊朗移民的孩子，都是医生，有一种感觉，追随父母的脚步是唯一合法的职业选择。”

在她拒绝哈佛大学的录取通知的关键时刻，她说生活并非没有障碍，尤其是经济障碍。

她说：“艺术事业比更传统

的事业更具挑战性，因为你不知道会发生什么。这条路没有那么清晰。你经常处理未知和神秘的事情。你永远不知道下一个工作机会什么时候会出现。”

她强调了对任何艺术家来说多才多艺的重要性。

下转第九页

学习英语!

增进沟通·创造新机遇

- 100% 面对面授课 - 4 天/12周
- 英语浸入式课程
- 中英双语初级班
- 教育实地考察
- 求职援助
- 学费 385 美元（可申请奖学金）



立即报名

报名/问题

(617) 426-9492

87 Tyler Street, Boston, MA 02111

www.aaca-boston.org

AACA
Educate. Empower. Employ.



平价公寓社区

工作室、1 和 2 间卧室 / 抽签选择

~ 所有单位的艺术家偏好 ~

2025 年秋未入住率

HAWTHORNE LOFTS

13 Hawthorne Blvd., Salem, MA 01970

租金和收入限制:

卧室类型	单位数量	总租金	收入限额	最低收入
工作室	3	*	30%	N/A
1	3	*	30%	N/A
2	4	*	30%	N/A
工作室	4	\$1,610	60%	\$48,300
1	10	\$1,725	60%	\$51,750
1	5	\$1,975	80%	\$59,250

# 家庭成员	最高收入		
	30% AMI	60% AMI	80% AMI
1	\$34,260	\$68,520	\$91,360
2	\$39,180	\$78,360	\$104,480
3	\$44,070		
4	\$48,960		

- 租金包含暖气和热水
- 总租金包括电费补贴
- 提供 2 个移动单元和 1 个感官单元
- *30% 的收入。拥有住房券或有资格获得 30% 单元的申请人不受最低收入要求的限制，并将支付家庭收入的 30% 作为租金

申请开放时间为 2025 年 3 月 31 日至 2025 年 7 月 11 日。

扫描此二维码并通过电话申请或

访问 LiveHawthorneLofts.com

或前往 NSCDC, 96 Lafayette St. 或者 Peabody Properties, 106 Lafayette St., Salem, MA

适用收入、资产和使用限制。租金和收入限制基于 HUD 指南，可能会发生变化。如需更多

信息、语言协助或为残障人士提供合理便利，请致电 781.952.8201 或发送电子邮件至 hawthorne@peabodyproperties.com



信息发布会

可在

LiveHawthorneLofts.com

上在线获取录音

申请截止日期

在线提交已填妥的申

请，或最迟在 2025 年

7 月 11 日之前邮寄至

Hawthorne Lottery c/o

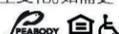
HousingWorks, P.O.

Box 231104, Boston, MA

02123-1104

抽奖

详细信息将于稍后公布



自闭症研讨会专注于包容、技术和艺术 “我们不仅要学会看到差异，还要学会看到它们内在的才能和令人钦佩的品质。”

Xue-Jun June Kong博士的这番话概括了今年4月5日至6日在贝斯以色列女执事医疗中心 (Beth Israel Deaconess Medical Center) 举行的自闭症意识研讨会的主题。该活动在全球公认的自闭症宣传月期间举行，涉及与自闭症相关的各种话题，包括技术应用、包容、艺术和教育。

一百多人参加了研讨会，有些人从纽约、加利福尼亚、南卡罗来纳州甚至从台湾赶来，聆听哈佛附属医院的临床医生、研究人员、心理学家以及纪录片制片人、行为治疗师和其他相关专家的演讲。

哈佛大学医学院副院长戴维-赫什 (David Hirsh) 博士宣布会议开幕，随后麻省总医院卢里中心医疗主任安-诺伊梅耶 (Ann M. Neumeyer) 博士就“自闭症”展开了讨论：“神话与证据”。她在演讲中谈到了性别差异、痛觉、骨密度以及对自闭症长期存在的假设提出质疑和澄清的最新科学进展。

Kong博士是麻省总医院和波士顿儿童医院的研讨会主席兼突触实验室主任，Kong发表了题为“自闭症的新个性化方法”的演讲，在演讲中，她调查了自闭症相关生物标志物的当前进展，包括遗传学、微生物群、眼动追踪、心脏扫描、医学成像和人工智能。她讲述了她为规划新兴的治疗方向和目标而做的工作。她的演讲还强调了基于优势的教育，并倡导通过“定制途径”赋予自闭症患者的综合医疗保健教育模式。

Kong博士研讨会联合主席兼精神病学研究员Walid Yassin讨论了神经多样性，鼓励对认知方差及其在社会中的价值有更广泛的理解。

该活动由贝斯以色列医院和美国华人医学交流协会主办。主要组织者和会议主持人包括博士。李伟根、刘赵、杨乔欣、杨伟、王伯、宋一清和王晓春 (音译)，以及几位以关怀做出贡献的医生志愿者。

同样在活动中，导演曲建平 (音译) 放映了他的纪录片《色彩的低语》，记录了索菲亚的旅程，索



菲亚是一位患有自闭症的年轻女子，她非凡的艺术天赋被发现并培养了，最终在18岁生日那天被签下专业艺术家。

波士顿未来学院院长Jason Li博士讨论了特殊教育的更广泛影响。

其他讲座由财务顾问和注册会计师徐金平女士发表。她为有特殊需要的家庭做了一个关于财务规划的实用讲座，涵盖了医疗保险和税务考虑。来自马萨诸塞州总医院的Jian Kong博士介绍了植根于身心医学的亲子培训计划的设计和和实施。来自纽约的行为治疗师Bai Pan分享了她最近对基于绩效的结构化访谈和应急分析的研究，作为基于技能、具有社会意义的干预的基础。

Amber Huang是纽约大学Tisch艺术学院电影系的高年级学生，她展示了她的短片《Glass》，探讨了受自闭症影响的家庭中兄弟姐妹的

独特情感体验。

台湾自闭症艺术协会的Yin-Chun Chen和元志 (音译) 教育的Yung-Chi Sung谈论了艺术疗法对自闭症的影响，强调了艺术表达如何帮助释放光谱上个人的情感和发展成长。

几位自闭症患者，包括Raymond K. Wang，一位来自波士顿地区的患者分享了他们的故事。Wang讲述了他深刻的个人旅程，他如何克服严重儿童自闭症的挑战，成为马萨诸塞州总医院的大学毕业生、数学教师和研究助理。Wang发明了一种新的眼动追踪参数系统和模型来区分自闭症和非自闭症，这也是其通过了MGH申请专利，这项技术去年已经工业化。

台湾特殊教育研究生陈一宏 (音译) 也发言了。陈先生天生就有多种发育障碍和步态不稳定。他分享了他的画作。

Hung-Hsuan Chen，一个30多岁的男人，患有马尔凡综合症、脊柱侧弯、深度近视，几乎没有口语，然后上台表演。在他父亲和老师的指导下，他开发了令人惊叹的艺术品。看着他在舞台上现场画画，观众深受感动，他的作品违背了假设，留下了不可磨灭的印象。

张梅 (音译) 博士发表了题为“自闭症智能和人工智能：理解之路”的演讲，展示了原创的见解，引发了观众的积极讨论。

June Kong博士说：“让我们庆祝神经多样性，建立一个包容和同情的社会，支持每一个自闭症患者发挥他们的潜能，不要把他们当作负担，他们是我们这个世界的宝贵贡献者。他们应该像我们所有人一样，体验完整的人生。”

本故事由自闭症神经多样性研究所提供。

52 新街公寓
新的收入限制租賃公寓

提供一房、兩房和三房公寓

致電: (617) 876-5855 / 轉接 711

52 New Street
Cambridge, MA 02138

申請將於 2025 年 7 月 1 日開始
您可以在線完成申請 <https://www.waitlistcheck.com/MA3115> 致電: (617) 876-5855 / 轉接 711
訪問: www.52NewStreetApartments.com
您可以在正常營業時間內前往位於麻薩諸塞州劍橋市林奇大道 70 號的奧尼爾公共圖書館、劍橋公共圖書館總館、劍橋市政廳和劍橋住房管理局領取申請表。

提交已填妥的申請表
通過電子郵件發送至:
52NewStreetApartments@Wingatecompanies.com
或郵寄至: 52 New Street C/O Rindge Towers, 402 Rindge Avenue, Cambridge, MA 02140

申請表必須在申請截止日期或之前收到: 2025年8月28日星期五下午3點。
彩票抽獎將於2025年9月2日星期二下午3點在線上公開發行。

如果申請表顯示您不符合資格，我們將在抽獎日期之前以郵寄形式書面通知您。
如果您符合資格，您的候補名單位置將通過在線上彩票決定。
無需出席。抽獎結束後，申請人將收到Wingate的書面通知，確認其在候補名單上的位置。

資訊發布會

2025年5月6日
晚上六點親自到場
430 Rindge Ave. Cambridge, MA 請訪問 www.52NewStreetApartments.com 以獲取會議連結

2025年5月8日
下午一點在線上

合格收入水平	*符合資格的最高年總收入 (以家庭規模)						*月租金		
	家庭成員數量						臥室數量		
地區中位收入百分比**	一	二	三	四	五	六	一	二	三
百分之五十	五萬七千一百	六萬五千三百	七萬三千四百五十	八萬一千六百	八萬八千一百五十	九萬四千七百	一點五三零	一八三六	二一三一
百分之六十	六萬八千五百二十	七萬八千三百六十	八萬八千一百四十	九萬七千九百二十	十萬五千七百八十	十一萬三千六百四十	一八三六	二二零三	二五四六
百分之七十	九萬一千二百	十萬四千二百	十一萬七千二百五十	十三萬零二百五十	-	-	二四四二	二九三一	-
可透過抽籤獲得的無障礙 (A) 和感官 (S) 單元: 總共六個 =							三-A	二-S	一-A

注意: *利率和收入限制可能會改變。接受住房券。 ** = 地區平均收入
如需了解更多信息，或您或您的家人有殘疾或英語水平有限，需要協助完成申請和/或在申請過程中需要幫助，請致電 (617)876-5855

波士顿专家小组的医生们：我们需要团结，而不是慈善

作者 Adam Smith

周末，当许多美国媒体痴迷于与中国的最新关税纷争时，波士顿的一小群医生专注于世界另一个地区正在恶化的人道主义危机：最近对加沙的袭击。

就在医生们在哈佛医学院开会的几个小时前，以色列军队袭击了 Al-Ahli 浸信会医院，这是加沙仅存的一家基督教医院，据媒体报道，也是加沙城最后一家全面运作的医院。

当医生们聚集在一起时，当时的讽刺似乎无处不在：爆炸当天是棕枝主日，会议月是全国阿拉伯裔美国人传统月，而关于加沙医疗系统崩溃的讨论是在波士顿世界闻名的长木医疗区进行的。

家庭医生 Yipeng Ge、著名整形外科医生加桑-阿布-西塔、急诊科医生塔尔-艾哈迈德以及主持人、哈佛人道主义行动项目经理莱亚-辛诺似乎都没有忽略当下的主题。在过去一年半的时间里，前三位医生都曾在加沙的医院工作过。对他们来说，这是对已经遭到严重破坏的巴勒斯坦医疗基础设施长达 18 个月的一系列打击中的又一次毁灭性打击。

医生们当天在4月13日在哈佛举行的阿拉伯会议上发言，他们描述了以色列持续轰炸的可怕现实，以及他们所看到的：饥饿、疾病、痛

苦和死亡。

他们还描述了早期迹象，即从一开始就使他们相信战争实际上是一场种族灭绝运动：袭击医疗保健设施；封锁食物、水和用品以及拆除正常生活所需的一切。他们还描述了面临偏见和体制上的沉默，例如，Ge 医生被渥太华大学暂时停学，并被加拿大医学协会训斥，以及国际人道主义系统的失败。他们问道，西方国家也在支持巴勒斯坦人，有时还为他们提供资金，西方国家如何能在铺天盖地的屠杀中承担起拯救巴勒斯坦人这一不可能完成的任务？

从加拿大前往参加会议的 Ge 医生说：“作为一个社区，作为一个世界，我们在这场种族灭绝中失败了。” Ge 医生是北美巴勒斯坦人和北美土著人民的直言不讳的倡导者，他于2月份被《舢舨》报道过。（<https://sampan.org/2025/frontpage/dr-yipeng-ge-prescription-for-injustices-speak-up/>）

艾哈迈德医生表示同意，他呼吁这个制度的“太过分”，他说这个制度在吸收巴勒斯坦人的声音方面做得不够。

在特朗普政府掏空美国国际开发署的大部分机构并采取行动正式解散该机构几周后，阿布-西塔医生



加沙医疗援助医生 (DOCS for GAZA)：从左起，Yipeng Ge 医生、Ghassan Abu-Sittah 医生（在屏幕上）、Thaer Ahmad 医生，以及主持人 Lea Sinno，哈佛人道主义倡议 (Harvard Humanitarian Initiative) 项目经理

宣布：“我们正在见证人道主义部门的终结。”

但他批评现有的援助来源剥夺了巴勒斯坦人的机构。

医生说：“我们需要的不是慈善，而是团结。”

与此同时，阿布-西塔医生说，随着世界让加沙陷入目前被种族清洗的威胁，而特朗普政府正在驱逐国内的活动家，“法西斯主义现在已经在家根深蒂固了。”

多切斯特活动纪念 越南难民及离散50周年

续接第一页

多参与此次纪念活动的组织之一。联合发起团体还包括波士顿小西贡 (Boston Little Saigon)、马萨诸塞越南裔美国人社区 (Vietnamese American Community of Massachusetts)、越南援助中心 (VietAID)、文化赋权组织 (Cultural Empowerment Organization) 以及马萨诸塞越南童子军协会 (Massachusetts Vietnamese Scouts Association)。

据主办方表示，预计将有超过 600 人参加此次活动，出席者包括社区领袖、历史学者、艺术家、难民及来自新英格兰各地的移民。活动内容包括文艺表演、艺术与历史展览以及讲述离散群体经历的故事环节，以展现他们的“坚韧、抗争与贡献”。许多逃离战争的人来到波士顿重新开始生活，而多切斯特被认为是新英格兰地区越南裔美国人的重要聚集地。

本周末也将拉开一系列公共纪念活动的序幕，活动将持续至4月30日。其中包括4月27日在约翰·F·肯尼迪总统图书馆 (JFK Library) 举办的短纪录片《在疗愈之地，鸟儿栖息》(On Healing Land, Birds Perch) 的放映及有关战争难民与

幸存者创伤的专题讨论会；4月30日还将在波士顿市政厅 (Boston City Hall) 及多切斯特莫里西大道 (Dorchester's Morrissey Boulevard) 举行升旗仪式，纪念西贡陷落的正式周年日。

然而，“黑色四月” (Black April) 纪念活动的主办方指出，这不仅是对历史的回顾，更是一场“重新夺回历史话语权、致敬代际坚韧、并与所有流离失所社群团结一致的运动”。

主办方表示，越南难民的故事常常在主流战争叙述中被边缘化，“在美国媒体、历史教科书及正式教育中被压制和忽视”。此次活动系列，是一个让他们以自己的声音讲述自己故事的机会。

对吴玉珍来说，此次纪念活动具有深刻的个人意义。她出生于越南，在1990年代因政治迫害而与家人一同逃离。

“我们能够把社区凝聚在一起，并亲自讲述自己的故事，这是非常有力量的，”她说，并补充说此次活动的一个主要目标是“以社区的声音为核心”。

欲了解更多信息，请访问：www.1975vietdiaspora.com。

经济适用房抽签

Meadows I – Chicory Place Apartments 1, 2, 3, 4, 5, & 7 Chicory Place, Nantucket, MA

两间单间公寓，售价 1,927 美元；一间一卧室公寓，售价 2,197 美元；四间两卧室公寓，售价 2,437 美元
*租金在第一年后可能会有所调整。租户需支付电费（电费也用于供暖/制冷、烹饪和热水）。冷水费和污水处理费已包含在租金中。单间公寓和一卧室公寓的住户将获得一个停车位，两卧室公寓的住户将获得两个停车位。允许携带宠物，但需遵守相关限制。

Meadows I 是位于 Nantucket 的租赁开发项目。该社区将包含七套公寓，出租给收入等于或低于该地区中位数收入 80% 的家庭。这些经济适用房单元将进行全面的室内翻新，并以全新状态交付给符合条件的家庭。

家庭最高收入限额

\$83,850 (1 人)、\$95,800 (2 人)、\$107,800 (3 人)、\$119,750 (4 人)

公开信息会议：2025 年 6 月 3 日下午 6:00 通过 Zoom 举行

访问 zoom.com/join 或致电 (646) 558-8656 并输入会议 ID: 818 9317 7595, 密码: 088159

申请截止日期：2025 年 6 月 23 日下午 2:00

妥当的申请必须在此日期前送达（或盖上邮戳）。以截止日期为邮戳的申请必须在截止日期后 5 个工作日内收到。

抽签：2025 年 7 月 8 日下午 6:00 通过 Zoom

访问 zoom.com/join 或致电 (646) 558-8656 并输入会议 ID: 857 2736 5609, 密码: 276410

信息或抽签环节无需出席。如需稍后观看录制的会议，请在 SEB Housing YouTube 频道搜索“Meadows I Nantucket”。

有关抽签信息和申请，或为残疾人士提供合理住宿，请访问 www.sebhousing.com 或致电 (617) 782-6900x1, 然后转 0, 并留言或邮寄至 SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. 如需 TTY 服务，请拨打 711。

提供免费翻译。



招聘启事

华人医务中心 (South Cove Community Health Center)
职位: 注册医疗助理 (Certified Medical Assistant), 全职 (波士顿/摩顿 Boston/Malden)
有兴趣的应聘者请将简历邮寄、传真或电邮至:

Human Resources
145 South Street, Boston, MA 02111

传真: 617-521-6795

电邮: Careers@scchc.org

职位: 社会服务助理 (Social Services Assistant), 全职 (波士顿/昆西 Boston/Quincy)

联系方式同上。

职位: 转诊协调员 (Referral Coordinator), 全职 (昆西 Quincy)
联系方式同上。

ABCD (波士顿 ABCD-Boston, MA)
职位: 职业顾问——讲习班/资源室协调员 (Career Advisor - Workshop/Resource Room Facilitator), 混合办公, 沃本 (Woburn)
要求: 高中毕业或同等学历, 至少三年客户服务或相关经验。

优先条件: 具有人类服务、公共管理、商业管理或相关领域的副学士或学士学位; 有职业中心或相关经验者优先。

了解 WIOA 及职业中心项目者优先。

申请链接: <https://careers.bostonabcd.org/>

职位: 业务服务代表 (Business Service Representative), 摩顿 (Malden), 混合办公

申请链接同上。

职位: 职业顾问 (Career Advisor), 全职, 切尔西 (Chelsea), 混合办公
申请链接同上。

职位: 行政助理 (Administrative Assistant), 全职, 梅德福 (Medford)

要求: 高中毕业或同等学历, 有一年以上人类服务机构工作经验。

工资: 每小时 \$22.59

申请链接同上。

职位: 客户倡导员 (Client Advocate), 全职, 东波士顿 (East Boston)

要求: 高中毕业, 有基本办公经验; 熟练使用 Microsoft Word 和 Excel; 西班牙语双语能力必须。

申请链接同上。

Maloney Properties

职位: 维修主管 (Maintenance Superintendent), 全职, 奥尔斯顿 (Allston)

要求: 了解水管、电力、家电维修、木工、清洁与 HVAC; 需有团队管理经

验; 须有驾照与交通工具。

申请链接: <https://recruit.hirebridge.com/v3/>

WinnCompanies

职位: 区域合规协调员 (Regional Compliance Coordinator), 全职, 波士顿, 混合办公

要求: 高中或 GED 毕业, 1-3 年相关经验; 具备 LIHTC 和 HUD 知识, 拥有公平住房认证; 需驾照。

申请链接: <https://jobs.lever.co/winnco/>

麻州大学阿默斯特分校 (UMass Amherst)

职位: 维护人员 I (Maintainer I), 全职

要求: 具备机构清洁知识, 能使用清洁工具, 听懂英文指令。

申请链接: <https://careers.umass.edu/amherst/en-us/job/>

波士顿医疗中心 (Boston Medical Center, MA)

职位: 家庭暴力倡导员 (Domestic Violence Advocate), 全职

要求: 社会工作、公共健康、心理学等相关本科学历; 三年相关经验。

申请链接: www.jobs.bmc.org

联系人: Caroline Cafer, 电话 617-414-7066, 电邮 caroline.cafer@bmc.org

职位: 收入合规高级总监 (Senior Director, Revenue Integrity), 全职

要求: 硕士学位和医疗编码认证 (如 CPC、CPC-P、CPC-H 等)

申请链接同上

职位: 儿童保护团队社工 (值班) (Child Protection Team Social Worker - On-Call)

要求: 社工硕士, 需在 90 天内取得马萨诸塞州社工执照。

申请链接同上

职位: 病患接待代表 (Patient Access Representative), 大罗斯林代尔医疗中心 (每周 32 小时)

要求: 高中或 GED, 1-2 年医疗或保险行业经验。

申请链接同上

马萨诸塞州政府 (Commonwealth of Massachusetts)

职位: 心理健康工作人员 I (Mental Health Worker I), 全职, 陶顿 (Taunton)

无学历要求。

年薪: \$45,942.52 - \$58,097.26

申请链接: <https://trialcourtjobs.mass.gov/jobs/search>

职位: 牙科文员 (Dental Clerk), 全职, 波士顿

要求: 三年办公室工作经验。

年薪: \$50,239.28 - \$66,621.88

申请链接: <https://massanf.taleo.net/careersection>

职位: 青少年司法发展专员 II (Juvenile Justice Youth Development Specialist II), 波士顿

最低年龄要求: 21 岁; 需高中或同等学历; 需具备必要体能。

年薪: \$55,968.12 - \$75,598.38

申请链接同上

波士顿公立学校 (Boston Public School)

职位: 家庭联络员 (Family Liaison), 全职

要求: 高中或 GED; 48 学分或副学士学位, 或通过 ParaPro/WorkKeys 测试; 三年多元文化工作经验。

官网: <https://www.bostonpublicschools.org/>

电邮: mjoseph14@bostonpublicschools.org

电邮: mjoseph14@bostonpublicschools.org

职位: 人力资源助理主任 (Assistant Director of Human Resources), 全职

要求: 人力资源或相关本科学历, 3-5 年专业经验, 招聘、谈判和预算经验。

电邮: hiringprocess@bostonpublicschools.org

电邮: hiringprocess@bostonpublicschools.org

塔夫茨医疗中心 (Tufts Medical - MA)

职位: 停车服务协调员 (Parking Services Coordinator), 全职, 波士顿

要求: 高中或同等学历, 基本英文读写与指令理解能力。

官网: tuftsmedicalcenter.org

职位: 行政协调员 (Administrative Coordinator), 全职, 波士顿

要求: 两年行政经验, 会双语者优先。

官网同上

职位: 员工与劳工关系主任

(Director, Employee and Labor Relations), 全职, 波士顿

要求: 相关本科学历, 8 年以上人力资源及劳工关系经验。

官网同上

职位: 地板清洁技师 (Floor Care Technician), 全职, 波士顿

要求: 三个月以上清洁经验。

官网同上

波士顿市政府 (City of Boston)

职位: 艺术与文化项目经理 (Program Manager, Arts and Culture), 全职
要求: 4 年以上工作经验, 本科学历或同等经验。

年薪: \$66,843.10 - \$97,304.55

申请链接: <https://city-boston.icims.com/jobs>

电邮: samuel.fidler@boston.gov

活动日历

波士顿日本节 (Japan Festival Boston)

日期: 2025年4月26日、4月27日

地址: Boston Common, 139 Tremont Street, Boston, MA 02111

这是一个让人们了解日本及其文化的好机会。通过文化的学习与理解,我们能消除对未知的恐惧,建立跨文化的纽带,共同为和平奠定基础。

入场: 免费

第29届希腊独立日游行 (29th Greek Independence Day Parade)

日期: 2025年4月27日 (星期日)

时间: 下午1:00 至 3:00

地址: Boylston Street 至 Boston Common, Boston, MA 02136

游行路线沿 Boylston Street 前行,终点在 Boston Common, 届时将有美食、音乐和舞蹈的庆祝活动。

活动链接: https://www.greekboston.com/event/greek-independence-parade/#google_vignette

入场: 免费

Highland Street 基金会春季周 (Spring Week by Highland Street Foundation)

日期: 4月19日至25日

在学校春假期间免费入场! 涵盖艺术、历史、动物、旋转木马等, 适合全家人参与。

请点击以下链接查看完整日程:

文件链接: [Spring-Week-Schedule-of-Events-2025.pdf.f](#)

入场: 免费

海地国旗日节 (Haitian Flag Day Festival)

日期: 5月17日 (星期六)

时间: 下午2点至6点

地址: Somerville City Hall, 93 Highland Ave S, Somerville, MA 02143

庆祝海地文化的盛典! 有现场音乐、传统舞蹈、美食和文化表演, 弘扬团结与喜悦。

入场: 免费

Move and Groove 节日 (Move and Groove Festival)

日期: 5月3日 (星期六)

时间: 下午12点至4点

地址: Mealne A. CAS Recreational Complex

这是适合全家人参与的社区活动日。

更多信息: communityengagement@bostonpublicschool.org

入场: 免费

Hyde Park 免费食物发放 (Hyde Park Free Food Distribution)

日期: 每周日

时间: 下午1:30

地址: Mount of Olives Community

Center, 1283 Hyde Park Avenue

欢迎所有人前来, 无需身份证明。

更多信息: helpingplates.org

入场: 免费

第39届哈佛广场五月节 (39th Annual Harvard Square Mayfair)

日期: 2025年5月4日 (星期日)

时间: 下午12点至6点

地址: 18 Brattle Street, Cambridge, MA

享受各国风味美食、手工艺品、露天啤酒花园、音乐与舞蹈, 是春季家庭活动的首选。

活动链接: <https://www.harvardsquare.com/47687-2/>

入场: 免费

小鸭子日 (Duckling Day)

日期: 2025年5月11日 (星期日)

时间: 上午10点至中午12点

地址: Parkman Bandstand, Boston Public Garden, Boston, MA 02116

活动链接: <https://friendsofthepublicgarden.org/events/ducklingday/>

这是一个适合家庭的庆典, 包括游戏、魔术表演、音乐和游行, 重现《让路给小鸭子》里的路线。

价格: 免费, 但需注册

第29届母亲节和平行走 (29th Annual Mother's Day Walk For Peace)

日期: 5月11日 (星期日)

时间: 上午8点

地址: Town Field Park, Dorchester, MA 02122

主题为“培养和平循环”, 一同纪念逝去亲人, 并传递和平信息。

更多信息: <https://friendsofthepublicgarden.org/events/ducklingday/>

入场: 免费

切尔西溪战役250周年纪念 (250th Anniversary of the Battle of Chelsea Creek Celebration)

日期: 2025年5月24日 (星期六)

时间: 上午11点至下午4点

地址: Port Park, 99 Marginal Street, Chelsea, MA

纪念美国独立战争首场海战。

活动链接: <https://www.chelseaprospers.org/post/250th-anniversary-of-the-battle-of-chelsea-creek-ssv->

入场: 免费

周五游戏时间 (Drop-In Gaming Time)

日期: 每周五

时间: 下午12:30 - 4:30

地址: Chinatown Branch of the Boston Public Library, 2 Boylston Street

活动链接: <https://bpl.bibliocommons.com/events/6774209359163a2f0037a925>

适合所有年龄层, 12岁以下儿童需有成人陪同。

更多信息: mhoward@bpl.org

入场: 免费

Somerville 社区求职会 (Somerville Community Corporation Job Fair - Spring 2025)

日期: 5月13日 (星期二)

时间: 上午10点至下午2点

地址: The Center for Arts at the Armory, 191 Highland Avenue, Somerville, MA 02143

活动链接: <https://www.eventbrite.com/e/somerville-community-corporation-job-fair-spring-2025>

寻找工作、职业转型或临时岗位的好机会。

入场: 免费

波士顿公共市场季节性食谱展示 (Boston Public Market Seasonal Cookbook - Recipe Demonstration & Tasting)

日期: 4月26日 (星期六)

时间: 中午12点

地址: Boston Public Market, 100 Hanover Street, Boston, MA 02108

活动链接: <https://www.eventbrite.com/e/boston-public-market-seasonal-cookbook-recipe-demonstration>

现场演示来自市场季节性食谱的菜肴。

入场: 免费, 需预先登记

地球日庆典 (Earth Day Celebration)

日期: 4月26日 (星期六)

时间: 上午11点至下午2点

地址: 100 Terrace St, Boston, MA 02120

活动链接: <https://www.eventbrite.com/e/earth-day-celebration-tickets->

适合家庭参加, 有音乐、烤食、植物交换、染T恤及节能小贴士等。

入场: 免费, 需预登记

多切斯特社区跳蚤市场 (Dorchester Neighborhood Flea Market)

日期: 4月26日 (星期六)

时间: 上午10点至下午3点

地址: Second Church, 44 Moultrie Street, Boston, MA 02124

活动链接: <https://www.eventbrite.com/e/dorchester-neighborhood-flea-market-tickets>

享受购物、美食与社区氛围。

入场: 免费, 需预登记

King's 喜剧之夜 (Comedy at King's - Free!)

日期: 每周日

时间: 晚上7:30 至 9:00

地址: Kings Dining & Entertainment, 50 Dalton Street, Boston, MA 02115

活动链接: <https://www.eventbrite.com/e/comedy-at-kings-free-boston-tickets-294302455567>

欣赏美国最搞笑的单口喜剧演员演出!

入场: 免费

作家Eddie Ahn关于《倡导者》， 一本为环境和他自己而战的漫画小说回忆录

续接第一页

表兄弟、姑姑，甚至我的祖母，在我父亲那边还活着，他们无法完整阅读，因为他们的英语不流利，但他们可以欣赏视觉作品。他们知道企鹅兰登书屋公司。他们就像，“哦，哇！这就像美国任何书店里的东西一样。”

舢舨记者：说下你家人身边那些更情绪化的场景是什么感觉？

Ahn：复杂。即使在今天，当我更多地说明我父亲的衰落时，其中一些面板很难画出来，以至于我经常把它们画错。然后我混合搭配，尝试讲述一个后来线性有意义的故事。

我认为创作漫画的过程可能非常困难，特别是如果你是作家和艺术家的话。我有总体主题、目标和故事讲述，我想实现，然后我需要开始把它写在纸上。当我画画时，我正在找到讲故事的节拍，并把它带到一个阶段，让眼睛可以在页面上快速移动。

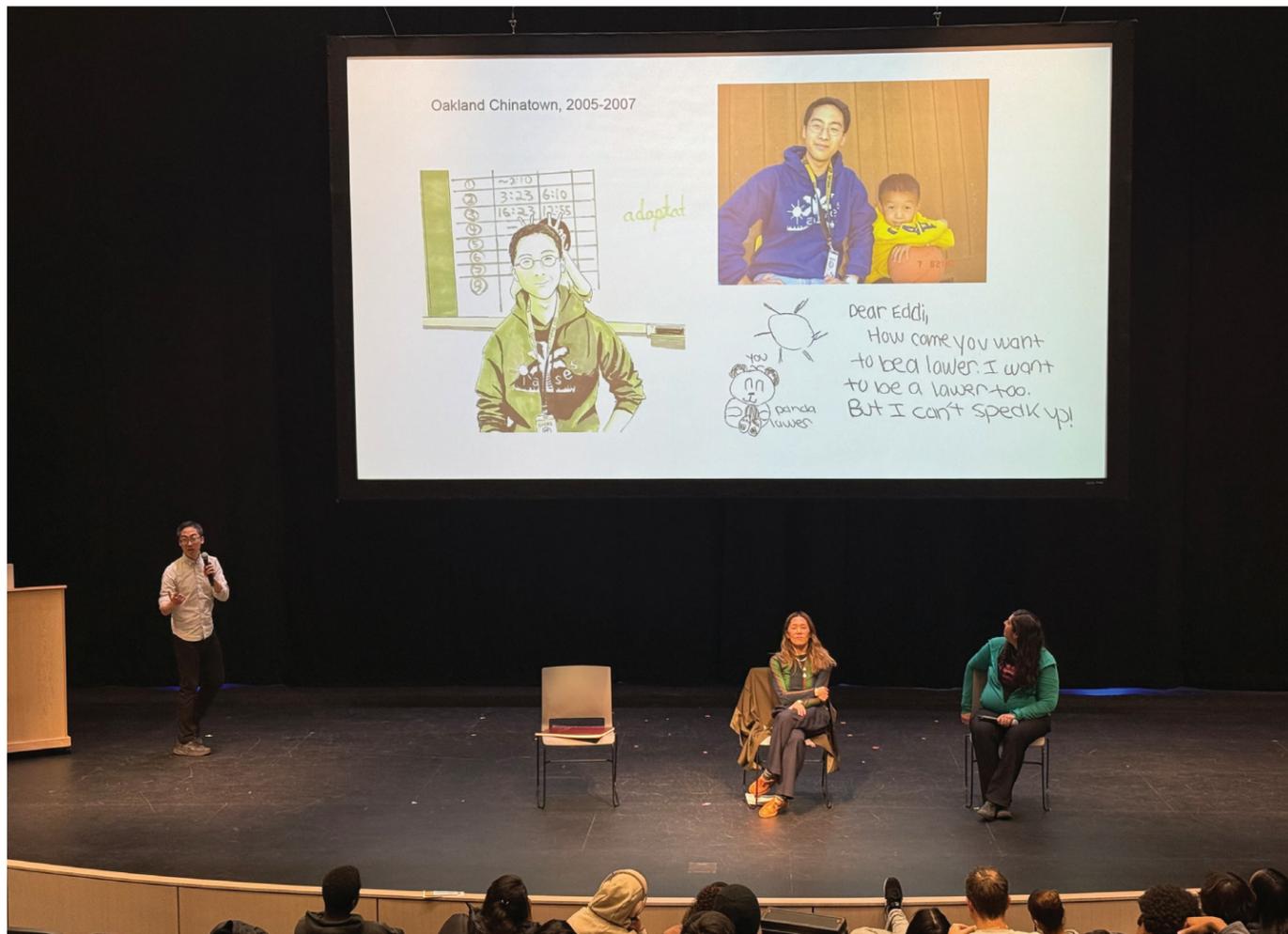
回到书中的情感冲突和我家庭的困难，我认为把它放在那里很重要。对我来说，它总是试图找到正确的平衡。你想让每个故事在情感上产生共鸣，真实，但你不希望给读者带来如此多的细节，甚至可能如此多的情感，让你陷入困境。

舢舨记者：除了你的家人之外，另一个突出人物是已故的博士。Espanola Jackson，一位著名的环境和社会正义活动家，住在旧金山的Bayview-Hunters Point地区。你希望你的读者从她的倡导故事中拿走什么？

Ahn：我希望他们以个人身份关注她。能够在这种平台上讲述她的故事，无论是Instagram帐户还是已发布的回忆录，我认为这真的很好。她可以被称为当地人物，非常特别地与旧金山的历史有关。但我也想让她比这更多。

我希望人们从关于西班牙语的章节中带走的另一件事是两个截然不同的人之间的关系，我自己和她，以及我们作为一部分和代表的不同社区之间的关系。

在美国，我们为自己是一个多



种族社会而感到自豪。我们谈论了很多不同的社区，以及我们需要如何团结起来。但建造那种桥梁的行为相当困难。

即使在非营利性工作中，也很容易被孤立，无法接触到与自己截然不同的受众或社区。我在环境政策制定早期的许多工作不一定与政策有关，而是建立社区，并使他们更多地与环境政策相关。在讲述Espanola的故事时，我真的很想关注这一点。

舢舨记者：换档，我认为在你的书中很有趣的一件事是，当你谈到用煎饼来衡量东西的成本时，当时，两餐煎饼是8美元。你还在用“煎饼数学”吗？

Ahn：出现了新的煎饼通货膨胀，所以一个煎饼的价格高达20美元，我对此感到很惊讶。我现在不经常吃煎饼了，大概一周吃一次。所以我仍然与煎饼经济保持联系。

我在煎饼里测量所有东西吗？不再那么多了。我的生活变得更加稳定了。煎饼数学日是非常粗糙的日子，超级、超级紧张的工作日。对于像旧金山这样高昂的生活成本地区来说，我在Brightline长期赚的工资很丰厚。但我的生活变得更加稳定了，谢天谢地！

舢舨记者：既然你已经完成了《倡导者》，你在这个项目中学到了关于讲故事的知识，你希望把它带到下一个项目中吗？

Ahn：我想到了几件事。小说与非小说，实际上我一直对小说故事更自如。我花了很长时间才习惯非小说，毕竟，只有通过Instagram的反馈，我才意识到人们实际上喜欢这些故事。

非小说更具挑战性，因为它感觉更个人化。小说，在某些方面，它可以是一个盾牌，你可以把当今的情况变成一个更舒适的叙事。所

以有那个组件。

对于这部特殊的漫画，如果我做第二本非虚构自传漫画，现在我花了六七年的时间完善这个过程，我会更有效率。这就是优势。我知道我正在处理的调色板，我知道有些角色我想包括在第一本书中但没有涉及。换句话说，故事中有一些空白，我可以细化和深入研究。

明年，我想看看对这本书的长期反应是什么。我确实认为，人们的看法会随着时间的推移而改变，因为他们所生活的时代。今年对这本书的回应实际上比去年的回应更强烈，因为例如，环境正义在联邦层面被抹去，人们意识到我们不能忽视这个话题。

正是这样的东西真正促使我制作第二个故事。但就讲故事的技巧而言，目标是变得更快、更好、更强大。

《一个无足轻重的人》 充满同情且大胆创新地探讨同性恋生活

作者 Virginia Sun

注意：本文包含剧透

音乐剧《一个无足轻重的人》以20世纪60年代的柏林为背景，深思熟虑地探讨了爱情、社区和艺术如何成为同性恋者在同性恋恐惧症和保守主义中的精神堡垒。在Speakeasy剧院，这场精彩的表演探讨了同性恋主题，即“进入”自己，并以情感深度、活力和勇气向世界展示。

Paul Daigneault执导了这部制作精美的音乐剧，这是在他创立的Speakeasy Stage公司掌舵34年后的最后一场演出。由舞台音乐家现场表演，音乐为主人公

旅程的起伏增添了丰富的情感色彩。Daigneault在Speakeasy Stage的天鹅之歌是最近重新构想的一部深受喜爱的经典作品，并在新英格兰地区首演，由Terrence McNally创作。

在剧中，公交车售票员Alfie Byrne喜欢Oscar Wilde的诗歌，并喜欢和他的当地剧团一起上演业余作品。然而，教会官员因为所谓的变态而关闭了他即将到来的戏剧，颠覆了Alfie的生活。《一个无足轻重的人》从一个闭门不出的同性恋者的角度来处理同性恋生活和挑战。通过赋予他特定的一系列关注

深度和人性来演绎，而不倾向于戏剧化的同性恋生活的刻板印象。虽然当时以仇视同性恋为燃料的暴力在舞台上被深思熟虑有效地带入生活，但Alfie的身份被描绘成比这种痛苦的现实更细致入微。

Eddie Shields出色地饰演了Alfie的角色，这是个真诚而充满激情热爱的角色。但他深知如何在一个将他的真实自我视为威胁的世界里隐藏他的爱。他迷人地向乘坐公交车的乘客大声朗读他钟爱的Oscar Wilde的诗歌，但当他的上司生气地检查时，他又默许隐藏自己的这一面。为了不影响家庭和朋友关系，

他也隐瞒了自己的浪漫愿望。但是，当他既要全心全意地去爱，又要隐藏自己的感情时，一切都变得不可能了。《一个无足轻重的人》探讨了在自我保护和自我接纳之间取得平衡的意义。它还深刻地探讨了——当一个人被迫走出自己的私人世界，直接面对一个充满敌意的社会时，他可以依靠谁或依靠什么？

这种对“出柜”的细致入微的解读，源于同性恋身份，但又超越了同性恋身份，是一场美丽、复杂和动人的表演。

同性恋之声戏剧节展示了欢乐、反抗和骄傲

作者 Harmony Witte

在反对多元化和变性人权利的政治浪潮中，三月下旬在波士顿艺术中心广场剧院举行的“同性恋之声”音乐戏剧艺术节汇聚了一群不一样的表演者，他们的表演充满了自豪、欢乐、悲伤和反抗。

“同性恋，同性恋，同性恋！”开场表演者彼得-米尔（Peter Mill）如此形容他当晚的歌舞表演。

的确，在舞台上，米尔以其铿锵有力的歌声和充满磁性的舞台表现力征服了全场，为热情的观众表演了混合了表演曲调和流行歌曲的节目。

米尔说：“我很高兴能应邀参加同性恋之声戏剧节。我试图在自己的所有作品中融入快乐、大胆和毫不掩饰的同性恋精神，能被邀请参加这样的晚会感觉真的很特别。”米尔后来告诉《舢舨》记者：“当人们在餐桌上为你留出空间时，这种感觉总是很美妙。”

但米尔说，他最喜欢的部分是在舞台下，他可以在那里见到许多同性恋艺术家。

“人们在旅程中都处于不同的地方，但团结一致，渴望大胆、美丽和大声地生活。我们生活在这个可怕的时代，但可悲的是，这对我们来说并不新鲜。米尔斯说：“特别是看到年轻艺术家的韧性和充满爱的勇敢，给了我很多希望。”

波士顿剧团的组织者在米尔演出后上台介绍节日，并大声鼓掌宣布，晚上的所有座位都已售罄。本次节日活动收费模式是观众随意自愿付费，无固定金额。

戏剧节周末上演了两场由男同性恋、女同性恋或变性者剧作家创作的7部10分钟剧本展演。3月22日，戏剧节还上演了与“Chuang Stage”合作的日场朗读剧目——布兰登-臧（Brandon Zang）的《三只智猴》（Or, Three Wise Monkeys）。3月23日的试演“超越界限”探讨了莎士比亚与性别问题：由Lisa Rafferty创作的“超越界限：在莎士比亚中的性别表达”进行了试演。该剧将于下周在10所初中和高中巡演。

这七部戏剧的主题包括对失去亲人后的悲痛的深刻探讨、喜剧性的政治宣言、对身份的探索以及对同性恋关系细微差别的探索。在整场演出中，既有真情流露的时刻，也有欢声笑语的时刻，既有同性恋者的喜悦，也有充满希望的时刻。

剧作家汤姆-张（音译Tom Zhang）创作了《哎呀，不能这么说》，他告诉《舢舨》记者，戏剧节“收到了近百部剧本，最后他们挑选了七部”。

用“他们”/“他们的”“当代词使用的张说，他们很高兴能参加第二届戏剧节。

“我觉得我有一种感激之情，感谢戏剧节和波士顿剧团选择了我。但同时，我觉得作为一个变性和人亚裔人，能有机会找到一个平台，我也感到非常高兴。”张说，“我觉得我很少能看到这样的故事。我认为无论是在同性恋社区，还是在亚裔社区，在某种程度上都存在着双重盲目性，我认为很多时候同性恋的话语在很大程度上

是由白人叙事和以欧洲为中心的白人叙事所主导的，而在亚裔美国人社區，有很多同性恋者，但特别是对于那些可能会说我是第二代的人来说。因此，我们要明白，同性恋也是我们经历的一部分。我认为，有机会呈现一个本质上与变性和亚裔都有关的故事，我觉得是一个非常好的机会，可以围绕社区是什么样子的、谁是社区中的一员，以及与每种社区和存在于这两种社区中的人相关的独特挑战和被污名化的情况展开对话。

张继续说道：“我希望观众能够感受到同性恋群体的真正多样性、经历的多样性以及同性恋身份和同性恋叙事的复杂性。我认为，在我们生活的世界里，人们很容易将视角扁平化，也很容易将我们对其他群体的理解扁平化。我想这取决于受众。我想，对于同性恋者来说，我希望我们能从中找到一种群体感，找到一种快乐感、认同感和群体归属感。而对于社区外的人来说，则是一种理解感，一种在我们拥有的这些标签中存在的广泛经验”。

张的剧中有三个角色，其中两个说他们“来自政府，是来帮忙的”，但当主角试图向观众描述他们的亚裔变性身份时，他们却不断打断和审查主角。政府工作人员甚至擦掉了主角在白板上写下的文字，而且他们的打断越来越具有敌意，最终将主角拖下了舞台。该剧以幽默的方式解决了审查和沉默的问题。

张说，他们希望人们知道他们

被看到，同性恋亚裔人并不孤单，尤其是那些在电影节观众席上的人。

《哎呀，不能这么说》的主角是由韦尔斯利学院戏剧研究专业的邵佳艺（音译）表演的，他使用任何代词。邵佳艺描述了为节目接听选角的电话。邵佳艺说，他们一直在寻找表演的机会，“特别是以同性恋为中心的叙事，亚裔美国人的声音”，这是他们在过去几个月里更频繁地寻找机会做的事情。

当被问及他们希望观众从剧中带走什么时，邵佳艺说：“除了对我们身份有迫在眉睫的危险感外……这种复原力和毅力感，以及……在我们自己的身份中寻找快乐，有时在情况的荒谬中。”

关于节日，邵佳艺说：“我认为知名度总是我做任何事情的巨大动力，即使只是因为我想，作为观众，在舞台上看到一位亚裔美国同伴的表演者。它一直非常令人振奋，特别是在这个领域。这感觉就像历史上以白人为主，而且说到这一点，好像有更多的抹杀。”

邵佳艺说，波士顿市经市议会投票后宣布，波士顿现在是变性和所有其他“LGBTQIA+”人群的“保护城市”，在这样的一周举办这个节日恰逢其时。

“我认为，任何一种政策都要更符合你的愿望，比如，保护我们的身份，以及作为一个社区聚集在一起的任何机会，让我们彼此在场，并享受我们的存在，我认为这对人们来说是非常有价值的。”

面临被迫迁移的唐人街企业主讲述了她的故事

作者 Martin Gao和Lydia Lowe

Double Chin Restaurant和Bao Bakery的老板表示，在经营了大约8年后，她在哈里森大道和Kneeland街的两家唐人街企业面临被破迁移。业主Gloria Chin在波士顿长大，她说唐人街“一直是我身份的重要组成部分”，因为她的家几代人都参与了附近的生意。我们与她谈论了在该地区经营企业的困难，包括招聘员工、成本上升和租金上涨，以及分区和其他问题。

您的业务面临哪些挑战？
雇佣人真的很难，尤其是好人。感觉自从新冠以来，这一直是一个持续存在的问题。另一个问题是价格上涨，比如不成比例的价格上涨。特别是在烘焙行业，牛奶和鸡蛋等产品比许多其他产品跃升得更高，速度更快。就像自疫情以来，我们使用的产品的运费上涨了更多一样。自新冠肺炎以来，人流肯定减少了，因为在办公室工作的人减少了，然后我们的租金大幅上涨……

您在附近注意到了哪些变化？
它发生了很大的变化。肯定有优点也有缺点。唐人街大门区现在

看起来真的很不错。感觉在过去的五年里，他们一直在不断改善那个小公园。所以那真的很好。我喜欢看他们在那里举办的夏季活动。他们有公开的电影放映。然后他们全天候点着灯笼。

然后是一些其他变化，该地区开设的特许经营权数量不成比例。我个人觉得，没有什么比亚洲星巴克更能吸走社区的灵魂了。我觉得我们的邮政编码，一半是奶茶商店，特别是特许经营。独立企业越来越少，一般来说，独特的餐厅也越来越少。

为什么您认为应该拥有更多的本地小企业而不是特许经营会有什么不同？

它让社区可以选择如何花钱。它不会去一个大型企业集团，我认为归根结底，小企业主将是关心创建社区的人，喜欢倡导社区，为生活在这里的人们做点什么。你只是不会从这些公司那里得到这些，他们真的只是为了赚钱……

餐饮业通常由男性和白人男性主导。我可以补充一点吗？作为一名年轻的有色人种女企业家，她不

仅在波士顿唐人街，而且在整个波士顿为餐厅领域做出了贡献，这感觉非常有力量。考虑到我妹妹在这里长大，我们的家族根基于唐人街，在唐人街做生意几十年，我们留在这里是有意义的。

社区成员如何支持您？

仅仅让我们的声音作为一个社区被听到，绝对有帮助，传播意识，并向外部投资者或城市展示，就像我们一样，作为一个社区，比以往更加坚强，团结起来，捍卫我们认为正确的事情。

我认为与人进行艰难的对话来传播意识，不仅仅是我正在经历的事情，而是所有小企业主正在经历的事情。为什么，用你的钱投票很重要，也只是教育人们了解绅士化和过度现代化的危险。

你知道，该市正在为唐人街提出新的分区指南，你的拐角处有80英尺高。你对此有什么看法吗？

是的，我是说，我的意见很复杂。我认为将限制保持在80英尺的好处之一是，它帮助我们的小唐人街感觉像唐人街，而不是像个海港。你看，就像过度开发对曼哈顿

唐人街的伤害一样。人们真的不再去那里了。但自从所有发展发生以来，许多小企业都在曼哈顿唐人街挣扎，并基于人们对我们的分区的要求。听起来它最终会看起来像很多高楼酒店。我确实明白，住房不仅在唐人街，而且在整个波士顿都是非常稀缺的资源。因此，我确实看到了扩大建筑物高度的好处。但我认为，如果他们只是酒店，甚至不是真正的住房和帮助发展想住在这里的人的社区，我认为那没有那么有目的性。

为什么在唐人街对您来说很重要？

这对我来说很有意义，因为我的一生都在唐人街，在父母的许多企业中都帮助过他们。因此，这只是我身份的核心部分，我认为以我自己的方式扛起他们的火炬真的很美。并继续为他们践行他们的遗产。所以这对我来说非常有意义。

Lowe是唐人街社区土地信托基金的执行董事。

“没有人能替你行走”

美籍伊朗人Haleh Liza Gafori

谈她追求文字艺术和翻译的一生

续接第二页

她说：“如果你选择从事艺术事业，不要把所有的鸡蛋都放在一个篮子里。艺术中总会有压力。但你不愿为你热爱的事情而感到压力，所以拥有其他途径，其他类型的工作，无论是为电影和电视制作音乐还是教学，都是很好的。”

有一段时间，Gafori在曼哈顿大都会艺术博物馆担任导游。

她的翻译作品因以深深植根于波斯语原文的诗意声音将鲁米重新介绍给讲英语的观众而受到好评。

诗人Marilyn Hacker写道：“Gafori对鲁米的新翻译是一个既敏锐又迷恋原始波斯语文本的读者，一个专注的背景和背景故事的挖掘者，最重要的是，他是一位出色的英语诗人。”

对Gafori来说，翻译不仅仅是一项技术练习，它更是一次神圣的相遇。

她说：“在翻译中，你吞下一首诗的歌词，让它们流淌在你身中。然后你坐下来，试着把它们带入另一种语言的音乐中。”

回想起来，她对选择艺术家的道路没有遗憾。

“我们必须在生活中做出决定。我们可能永远不知道他们是否是正确的决定，”她说。

“但这真的是对与错吗？生活就是一场旅程。我们做出决定，然后我们必须向前迈进，而不是向后倒退。”

她认为，归根结底，从事艺术事业的决定“取决于有多少好奇心助长了你的梦想，以及你的梦想已经投入了多少工作。”

她还建议仔细考虑选择。

“坐下来冥想一下，”她说。“从熟悉你的人那里获得建议，那些了解你心理运作方式的人。这是一个非常个人的决定，不应该掉以轻心。”

虽然道路可能不确定，但Gafori的故事证明了艺术事业的回报。有了决心、奉献精神和自律，这段旅程可以培养深刻的个人成长和深刻的人际联系。

“生活是一段旅程，”Gafori说。“我们做出决定，然后我们必须向前迈进，而不是向后倒退。”

SAMPAN 舢舨

Welcome to advertise!

ads@sampan.org

617-426-9492 Ext. 206

社论：这两项判决值得一读

我们将这篇社论的笔墨留给两位应当被放大声音的人物。首先，是美国第四巡回上诉法院（U.S. Court of Appeals for the Fourth Circuit）首席法官J·哈维·威尔金森三世（Chief Judge J. Harvie Wilkinson III）在特朗普政府上诉基尔马尔·阿布雷戈·加西亚（Kilmar Abrego Garcia）一案中所发表的言辞。这位被误送至萨尔瓦多监狱的当事人最终获得法官的有力支持：

“在一些案件中，直达事情本质可能很困难。但在这个案件中，一点也不难。政府声称它有权将本国居民秘密转移到外国监狱中，且不提供哪怕是一丝体现正当程序（due process）的机会，而正当程序正是我们宪法制度的基石。此外，政府实质上还声称，只要它将人交出拘押就无需承担后果。这种行为不仅应当令法官震惊，也应触动所有远离法庭但珍视自由精神的美国人的直

觉。”

接着，是美国佛蒙特州联邦地区法院（U.S. District Court of Vermont）高级法官威廉·肯尼斯·塞申斯三世（William Kenneth Sessions III）的话，他裁定鲁梅萨·奥兹图克（Rumeysa Ozturk）应被送往佛蒙特州，以继续她对拘押行为的法律挑战：

“奥兹图克女士认为她的拘押是因其政治言论而遭到报复，侵犯了她在《第一修正案》和《第五修正案》下的权利。她所提供的证据支持她的观点，即政府拘押她的动机或目的，是惩罚她联名撰写一篇批评塔夫茨大学（Tufts University）校方的校园报社论文章，同时意图压制其他人的政治言论。而政府至今未能提供任何证据，证明其拘押奥兹图克女士是基于合法且正当的动机或目的。”

我们对这两个判决都表示认同。



**2 BEDROOM AFFORDABLE
CONDOMINIUM**

(1,176 sq. ft.) - ("as is condition") - Unit C 312



at Longwood Towers, 20 Chapel Street, Brookline

Amenities in a high-rise residential community, located across the street from the Longwood Station - MBTA Green Line, and within walking distance of the Longwood Medical Area. The unit includes valet parking easement for one car and use of the gym.

The unit will be offered only to a "first-time homebuyer" earning up to 100 percent of area median income who meets the following income and asset qualifications:

Number of Persons In Household	Maximum Annual Household Income	Discounted Price of Affordable Home	Monthly Real Estate Taxes and Condo Fees ³
2	\$128,720	\$322,500	\$470.41
3	\$144,810		
4	\$160,900		

¹ With few exceptions, applicant(s) should not have had an ownership interest in residential property within the past three years. Maximum assets allowed is \$75,000.

² Household size eligibility requires at least two people living in the unit and no more than four people. E

³ Estimates, subject to change. Condo fee includes heat, hot water, gas, and parking.

APPLICATION & MORTGAGE PREQUALIFICATION LETTER MUST BE SUBMITTED TO THE BROOKLINE DEPARTMENT OF PLANNING & COMMUNITY DEVELOPMENT BY 12 NOON ON WEDNESDAY, MAY 28, 2025. ALL INFORMATION, INCLUDING APPLICATION FORM, LOTTERY DATE, & APPLICATION GUIDELINES ARE AVAILABLE AT [HTTPS://WWW.BROOKLINEEMA.GOV/218](https://www.brooklineema.gov/218) OR BY CALLING 617-730-2131.

及早发现结肠癌可以拯救生命

作者 舢舨记者

三月是结肠癌宣传月。但事实上，这种常常无声无息的“隐形杀手”可以在任何时候袭击人体，而且医生们发现它越来越多地影响到年轻人。为了深入了解结直肠癌及早期发现的重要性——并掌握阻止其发展的良好时机——我们采访了塔夫茨医学中心 (Tufts Medical Center) 结直肠外科主任、医学博士陈丽莲医生 (Dr. Lilian Chen, MD)。

舢舨：有哪些典型的早期警示信号表明一个人可能患上结直肠癌？

陈医生：很多早期症状包括排便习惯的改变，例如持续便秘或腹泻，以及大便中带血。其他症状可能包括体重不明原因的下降、疲劳，以及持续的腹部不适或绞痛。然而，早期结直肠癌往往没有明显症状，因此定期筛查至关重要。

舢舨：在患病风险方面，有哪些显著的人口统计因素？

陈医生：年龄是最重要的风险因素，结直肠癌在45岁及以上人群中更为常见。如果有结直

肠癌或息肉的家族病史，风险也会增加。此外，生活方式也会影响风险，例如纤维摄入不足、高红肉或加工肉类摄入、吸烟以及肥胖等，都会提高患病几率。

舢舨：现在出现了一些不需要结肠镜检查的新型检测方式，它们的检测效果如何？

陈医生：是的，目前一些非侵入性检测手段变得越来越普及，例如粪便免疫化学检测 (FIT) 和多重靶向粪便DNA检测 (sDNA-FIT)。这些是基于粪便的检测，能有效检测出与息肉或早期癌症相关的隐血或DNA标志物。不过，如果这些检测呈阳性，仍需通过结肠镜检查来进一步确诊，而且大多数这类检测需每年进行一次。

舢舨：您建议人们从多少岁开始接受筛查？

陈医生：我们建议平均风险的成年人从45岁开始接受筛查。早期筛查非常关键，因为它可以在癌变之前发现息肉，或在癌症早期及时发现，从而使治疗更为有效。

在我们本地华埠

(Chinatown) 社区，我们的肠胃科诊所提供双语服务，确保沟通清晰和就诊舒适。如需预约，请致电 (617) 636-5883 或访问我们的网站：<https://tinyurl.com/2wp8zk44>。拨打电话后，我们的工作人员也可以协助安排翻译服务。

如果您发现粪便中有出血或其他症状，也可以直接拨打结直肠外科诊所电话 617-636-6190 与我预约看诊。我会说粤语和普通话。

舢舨：如果能及早发现肿瘤或可疑息肉，预后通常如何？

陈医生：如果能在早期发现肿瘤或息肉，治疗预后通常非常理想。结肠镜检查时可以直接切除癌前息肉，而早期结直肠癌也极具可治疗性，预后非常好。早发现、早治疗大大提高了生存率，这也再次强调了定期筛查的重要性。

舢舨：如果有人出现症状或有疑虑，应当怎么做？

陈医生：如果您注意到排便习惯的改变、粪便带血、不明原因的体重下降或持续的腹痛，



请务必尽快联系医生。即使没有症状，也应定期筛查，因为早期结直肠癌通常不会表现出明显症状。我们的诊所随时愿意为您提供帮助——欢迎您随时联系预约咨询或筛查。



HAMEL-LYDON CHAPEL
&
CREMATION SERVICE OF MASSACHUSETTS
安泰殯儀館和火葬服務



2 Locations in Quincy

Our Chapel and main office is located at 650 Hancock Street in the Wollaston part of Quincy, Massachusetts. Most services are provided at this location. However, we also have a larger venue in Quincy Center where we can accommodate funerals with up to 300 guests.

Asian Funeral Staff

Chinese-speaking staff are trained to assist families and guests throughout the funeral process. We are committed to providing excellent service and speak Cantonese, Mandarin, Toisanese and Fuzhounese.

Asian Funeral Customs and Traditions

Our team of experienced funeral counselors will discuss and guide families on the traditional Chinese rites and customs throughout the funeral process.

Religious Ceremonies

We can accommodate Buddhist and Christian services. We work with various local Asian temples and churches in the community to provide religious services at the funeral.

Affordable, All-Inclusive Asian Burial and Cremation Plans

We offer various funeral package plans that include services and merchandise catered to traditional needs of Asian families.

Various Cremation Options

Over the years, we have helped thousands of families through the cremation process and it is an honor to be of assistance to those who place their trust and confidence in us during this difficult time. Our counselors can explain the process of cremation and specialized services we offer to our families in need. Our cremation services extend across Massachusetts, covering the entire state.

Pre-Planning Funeral Consultations

Our licensed Funeral Directors can meet with you to discuss your wishes and provide you with guidance and assistance to set up pre-need funeral plans.

English: (617)472-5888 • 中文: (617)657-9016

Funeral Directors: Christopher P. Goulet, Sr. & Michelle Lydon

Director of Asian Services: Lola Tom 亞裔服務主任: 譚秀婷

650 Hancock Street, Quincy, MA 02170 • HamelLydon.com

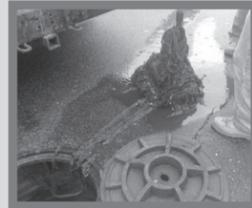
请不要将湿巾冲入马桶!



这样做



会导致这样的问题



还有这样的问题

湿巾纸

浴室湿巾 婴儿湿巾 消毒湿巾

那些声称“可冲入马桶” (flushable) 和“对下水道安全” (sewer safe) 的湿巾，其实并不真正适合冲入下水道。这些湿巾在通过管道和公共污水系统时不会分解，反而会堵塞家中的管道，并可能导致街道上的污水溢出。为了保护您的排水管道和整个污水系统，请记住：只有厕纸可以冲入马桶，不要冲湿巾!



Boston Water and Sewer Commission

有趣而凄美的《野兽》仍然无法解决谈虎色变的争议问题

作者 Virginia Sun

在波士顿艺术中心上演的独角戏《野兽：一个自传体女性主义民间故事》(Beastly: An Autobiographical Feminist Folk Tale) 将在一个并不遥远的乌托邦未来拉开帷幕，在那里，石油大亨们统治着燃烧的世界。梅丽莎-黑尔-伍德曼 (Melissa Hale Woodman) 是《野兽》的创作者和主演，她深入探讨了女人的性、身份和衰老问题，同时将这些自传经历与对父权制、企业贪婪和气候危机的批判联系在一起。

该剧通过交织的简短个人独白进行讲述，伍德曼装扮成动物，用悦耳的押韵诗句讲述寓言故事。她所扮演的角色穿越时空，汲取个人经历，从少女时代到为人母，再到绝经期。

在2月底至3月初的演出中，伍德曼古怪、滑稽的表演深深吸引了观众。她以自传体的形式讲述了年龄的增长、女性的性欲以及对父权制的故事，并成功地在舞台上以幽默的方式展现出来。但《野兽》在很大程度上借鉴了以白人女权主义和白人自由主义为基础的世界观。(提示：剧中的泰勒-斯威夫特 (Taylor Swift) 是一位备受赞誉的女权主义偶像)。因此，《野兽》对父权制、资本主义和殖民主义进行了有限的审视。虽然剧中有趣的寓言式小故事和对女性衰老的私密揭示很有意思，但作为一名



有色人种女性，我发现《野兽》可以从对挑战权力结构的交叉中，与女权主义的必要性的反思中受益。虽然伍德曼写的是她所了解的情况，但《野兽》对非白人、非美国

人和非富裕阶层在父权制、资本主义、气候危机，以及为消除这些痛苦而进行的集体斗争方面的经历考虑甚少，令人不安。

伍德曼讲述自己的生活是脆弱而原始的。伍德曼以“我以前从未对任何人说过……”开始了她年轻时的一个私密小故事。《野兽》最成功的地方在于，伍德曼富有表现力的声音将生活在一个对女性充满敌意的世界中的人们展现得栩栩如生。伍德曼在她个人的声音中毫不掩饰的感性、幽默和有时的严肃，并和她所扮演的戏剧性动物角色的声音之间交替转换，让观众目不暇接。该剧最后呼吁观众闭上眼睛，带着为社会变革而战的个人承诺离开剧场。

然而，《野兽》讲述的企业贪婪的威胁以及应对这些威胁所需的措施在很大程度上反映了白人女权主义的观点。白人自由派女权主义优先考虑白人中产阶级女性的观点以及主要影响她们的问题。白人女权主义还将这些议程普遍化为所有女权主义者的议程。对于全球北方和全球南方的许多有色人种妇女和其他边缘化人群来说，气候变化和资本主义是真实的、迫在眉睫的威胁，而不是未来的、理论上的、迫在眉睫的乌托邦。这些当下的现实看起来就像背井离乡、因反对企业权力而受到生命威胁以及被迫移民。在《野兽》的结尾，伍德曼要求观众闭上眼睛，想象一个更美好的未来，并在离开剧场时记住，这场演出激励他们为社会正义而改变。她所指的改变是什么？没有具体说明对抗资本主义、父权制和气候危机所需的行动种类，这本身就是一种特权；对于许多受到威



SAMPAN 舢舨

華美福利會發行
波士頓泰勒街八十七號
電話：(617) 426-9492
傳真：(617) 482-2316
ads@sampan.org
editor@sampan.org

中文編輯
Ben Lee

英文編輯
Adam Smith

編輯委員會
Christopher John Stephens
Clare Sheridan
Ed Crotty

記者
Adam Smith
Anna Hu
Harmony Witte
Kevin A. Mani
Lydia Lowe
Martin Gao
Virginia Sun

翻譯
Bear Daddy
Dongdong Yang

廣告與制作
Adam Smith
Ben Lee

《舢舨》雙語雙週報創立於西元1972年，宗旨在聯絡社區，教育亞裔新移民。

《舢舨》內容包括社區專題報導、地方新聞、移民訊息、衛生保健、文化藝術等。自創刊以來《舢舨》秉持著非營利公正報導的宗旨服務波士頓地區。所有對報社的贊助以及捐款均可免稅。歡迎投稿或提供寶貴意見。訂閱舢舨一年份只要\$65，撥打訂報專線617-426-9492分機206，或將支票以及填寫完整之訂報表格！同寄至舢舨地址。

胁的社区而言，一个人可以鼓起勇气，像泰勒-斯威夫特那样以自己的方式复制她的专辑“泰勒版本”，并单独对抗这些制度是不现实的。

《野兽》经常轻描淡写地提及殖民主义，令人感到刺耳。殖民主义在剧中是一个需要打倒的大坏制度的修辞替身（与资本主义、首席执行官等并列），而不是一个真实存在的制度，值得以历史的特殊性来对待。反复提及殖民主义很奇怪，因为该剧创造了一个白人中产阶级经验的孤岛，似乎完全脱离了任何被殖民者的经验，或任何对持续殖民化中潜在共谋的内部审查。伍德曼随口提到，她平时会收到很多亚马逊的包裹，但在2月28日消费者抵制亚马逊的活动中，她抵制了一天。一个在亚马逊包装厂工作的人，如果没有中产阶级或中上层阶级消费者的特权，应该如何应对企业的贪婪和资本主义？波士顿唐人街的工人阶级居民被资本主义掠夺的土地赶出了自己的社区，同时还面临着日益严重的气候问题（如更糟糕的空气质量、酷热和极少的遮荫等），他们会如何感受到《野兽》的信息？

伍德曼被任命为“企业责任”组织的战略合作伙伴关系总监，这是一家致力于让企业承担责任的进步倡导组织。这场慈善演出在2024年10月首演后，在BCA广场剧院进行了第二次演出，为伍德曼所在的组织以及“酿造与锻造” (Brew & Forge) 和“社区生育中心”

(Neighborhood Birth Center) 筹集了资金。



START YOUR BUSINESS

with EDGE

This course covers key aspects of starting and running a business, beginning with discussions on start-ups and pitch development, followed by identifying opportunities and evaluating ideas. It continues with an overview of legal formation and compliance, then moves into marketing strategies and techniques.

EDGE
Empowering Diverse Growth in Entrepreneurship

Join us to gain the essential knowledge and resources needed to build a strong foundation for long-term business success

Contact Us +1 617-426-9492
Visit Our Website <https://www.aaca-boston.org/edge>
Email edge@aaca-boston.org

让你的房屋发挥作用 - 使用 ECSB 提供的 HELOC!

HELOC 6.74% APR*

前 6 个月为固定利率, 自动转账, 之后转为浮动利率 Prime -0.51%, 自动转账。

有了东剑桥储蓄银行提供的房屋净值信贷额度, 您就可以进行梦寐以求的房屋装修、合并债务或支付教育费用。

东剑桥储蓄银行的 HELOC 包括:

- 利率可调
- 在您需要时可轻松获得资金
- 在线申请, 便可在当地银行中心办理结账手续

立即利用您的资产 -- 现在就申请房屋净值信贷额度。



了解更多



1.866.354.ECSB (3272) • ECSB.COM

Member FDIC
Member DIF

*先期利率和年度百分比利率 (APR) 为 6.740%, 前 6 个月固定不变, 要求从东剑桥储蓄银行 (ECSB) 支票/储蓄账户自动转账。6 个月后, 如果月付款继续从 ECSB 支票/储蓄账户中自动扣除, 则先期利率和 APR 为浮动利率, 并可能在贷款剩余期限内根据《华尔街日报》最优惠利率 (Prime) 减去 0.510% (目前为 6.99%) 进行调整。如果在任何时候月付款未从 ECSB 支票/储蓄账户自动扣除, APR 将转为浮动利率, 等于 Prime 加 1.00%, 目前为 8.50%。截至 2025 年 5 月 2 日, Prime 为 7.50%。最低 APR 为 4.99%, 最高 APR 为 18.00%。年费 50 美元, 每年在您的信用账户中收取, 收取时间为截至您的周年纪念月的月结单期间的提款期, 我们将此费用分配给您的信用账户。如果在前 24 个月内关闭贷款额度, 则需支付相当于 ECSB 关闭费用 (约 0 美元至 900 美元) 的提前终止费。需要购买财产保险。新 HELOC 客户 (目前未在 ECSB 开立 HELOC, 且在关闭时的最低提款额为 25,000 美元) 或现有 HELOC 客户 (目前已开立 HELOC) 均可享受该先期利率。但是, 对于现有 HELOC 客户, 要获得此先期利率, 必须在再融资余额之外至少支取 25,000 美元, 且须经信用审批。

第一个星期日 免费

艺术与健康 5月4日



免费入场 10 am–5 pm
以健康为主题的
特别活动 11 am–5 pm

WILLIAMSTOWN, MASSACHUSETTS
CLARKART.EDU

家庭项目由 Allen & Company 慷慨赞助支持

Edgar Degas, *Grand Arabesque, Second Time*, modeled c. 1880s, cast 1919–21, bronze. The Clark, 1955.47

THE CLARK

2025年华美福利会晚宴

美好时刻



6月 下午 5:30
27日

UMass CLUB
1 Beacon St 32nd floor,
Boston, MA 02108

立即购票



617-426-9492

info@aaca-boston.org

<https://www.aaca-boston.org/gala-2025>



South Cove Community Health Center

華人醫務中心



Pediatrics 兒科

☎ 885 Washington St., Boston MA 02111 617-482-7555

☎ 88 Holmes St., Quincy MA 02171 617-318-3200

☎ 277 Commercial St., Malden MA 02148 781-912-2500



Maddie Hao, MD

郝玥醫生

Languages: Mandarin and English

Practice Location: Quincy

語言: 國語, 英語

看診地點: 昆西診所



Dong Xiao Yang, MD

楊東曉醫生

Languages: Mandarin and English

Practice Location: Boston and Quincy

語言: 國語, 英語

看診地點: 波士頓及昆西診所



Xiaoqi Sherrie Zhang, MD

張小琪醫生

Languages: Mandarin, Cantonese, Fuzhounese, and English

Practice Location: Boston and Malden

語言: 國語, 粵語, 福州話及英語

看診地點: 波士頓及摩頓診所



Mengqi Zhang, MD

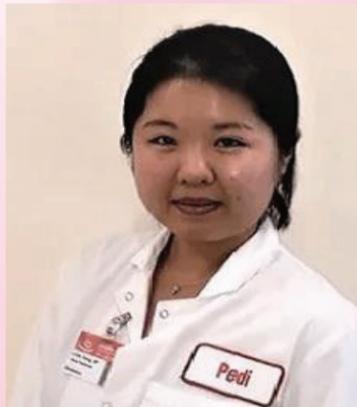
張夢奇醫生

Languages: Mandarin and English

Practice Location: Boston and Malden

語言: 國語, 英語

看診地點: 波士頓及摩頓診所



Linda Gong, MS, RN, CPNP-PC

鄭嘉欣護理醫師

Languages: Mandarin and English

Practice Location: Malden

語言: 國語, 英語

看診地點: 摩頓診所



Cindy Wong, MSN, RN, CPNP-PC

黃曉婷護理醫師

Languages: Cantonese, Mandarin, Toisanese, and English

Practice Location: Quincy

語言: 廣東話, 國語, 台山話及英語

看診地點: 昆西診所

Job Announcements

- Registered Nurse (FT) –Boston
- Dental Office Manager (FT) – Boston/Quincy
- Certified Medical Assistant (FT) – Boston/Malden
- Social Service Assistant (FT) – Boston/Quincy
- Referral Coordinator (FT) – Quincy
- Dentist (FT) –Boston/Quincy
- Dental Hygienist (FT) – Boston
- Dental Assistant (FT) – Boston/Quincy
- BIDMC Interpreter (FT) – Boston

To apply, please email: Careers@scchc.org. For more details about the job, visit: <http://www.scchc.org>